



## The Danish Place-Name Commission

Gammeltoft, Peder

*Published in:*  
UNITED NATIONS GROUP OF EXPERTS ON GEOGRAPHICAL NAMES Information Bulletin

*Publication date:*  
2016

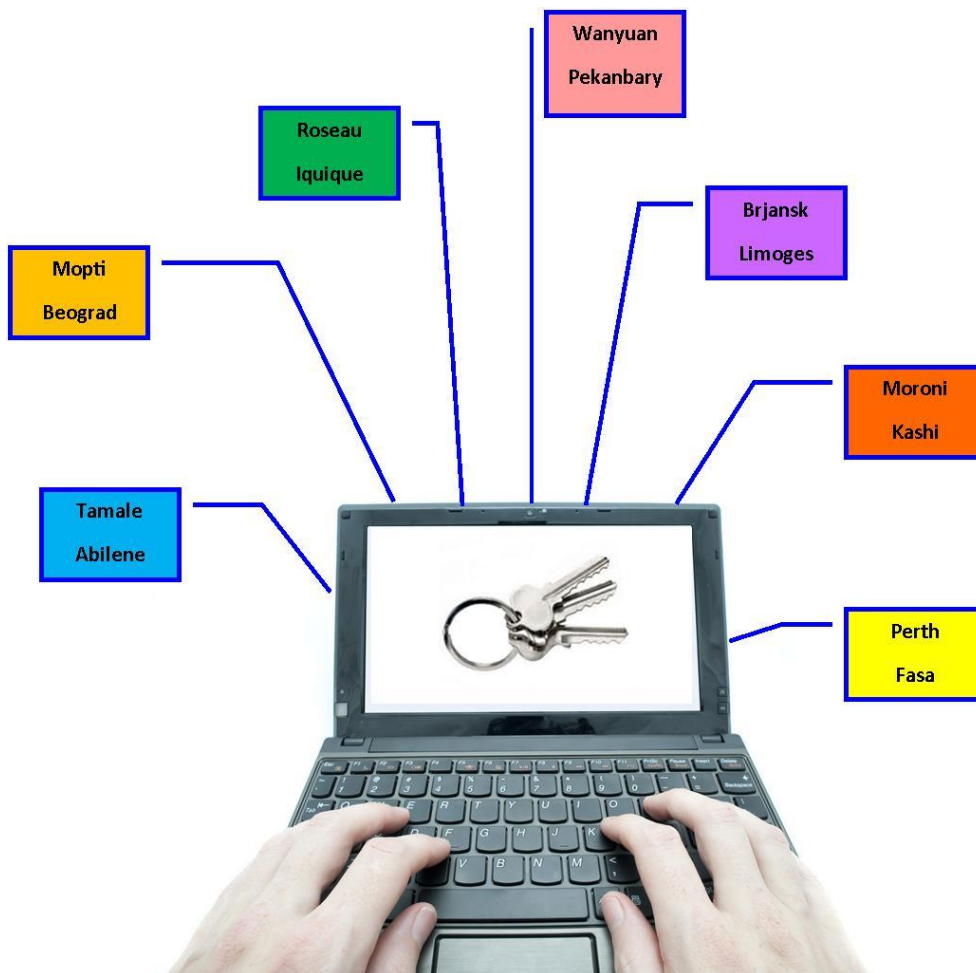
*Document version*  
Publisher's PDF, also known as Version of record

*Document license:*  
[Unspecified](#)

*Citation for published version (APA):*  
Gammeltoft, P. (2016). The Danish Place-Name Commission. *UNITED NATIONS GROUP OF EXPERTS ON GEOGRAPHICAL NAMES Information Bulletin*, 51, 11-12.



## Making Geographic Names Accessible and Available





## In this issue

### Preface

- Message from the Chairperson 3

### From the Secretariat

- Message from the Secretariat 4

### Special Feature – Making Geographic Names Accessible and Available

- Accessibilité et disponibilité des noms géographiques - Algeria 6
- Making geographic Names Accessible and Available - Botswana 8
- Geographical Names Of Bulgaria – Accesable And Available 10
- Making Geographical Names Accessible and Available - Cyprus 12
- Availability of Geographical Names in Czechia 14
- Making geographical names accessible and available through Web services and applications 17
- Making geographical names accessible and available in Jordan 20
- New Zealand 22
- Accessibility and availability on geographical names in Spain 24

### From the Divisions

- Romano-Hellenic Division 26
- Norden Division 27

### From the Working Groups

- Working Group on Exonyms 28
- Working Group on Publicity and Funding 29
- Working Group on Geographical Names as Cultural Heritage, Working Group on Evaluation and Implementation, Working Group on Publicity and Funding 30

### From the Countries

- Croatian names of countries, capitals and dependent territories 32
- Peru - Mediso De Difusión De La Base De Datos De Los Nombres Geográficos 34
- Poland - National Register of Geographical Names (PRNG) 36
- The Swedish place-name register 39

**11<sup>th</sup> UNCSGN and 30<sup>th</sup> UNGEKN Session** 40

**7<sup>th</sup> Session of UN-GGIM** 42

**Upcoming Meetings** 43

The *Information Bulletin of the United Nations Group of Experts on Geographical Names* (formerly UNGEKN Newsletter) is issued twice a year by the Secretariat of the Group of Experts. The Secretariat is served by the Statistics Division (UNSD), Department for Economic and Social Affairs (DESA), Secretariat of the United Nations. Contributions and reports received from the Experts of the Group, its Linguistic/Geographical Divisions and its Working Groups are reviewed and edited jointly by the Secretariat and the UNGEKN Working Group on Publicity and Funding. Contributions for the Information Bulletin can only be considered when they are made available digitally in Microsoft Word or compatible format. They should be sent to the following address:

**Secretariat of the Group of Experts on Geographical Names (UNGEKN)**  
**Room DC2-1678**  
**United Nations**  
**New York, NY 10017**  
**USA**

**Tel: (212) 963-5823**

**Fax: (212) 963-9851**

**E-Mail:**

[blake1@un.org](mailto:blake1@un.org)

[geoinfo\\_unsd@un.org](mailto:geoinfo_unsd@un.org)

*United Nations Group of Experts on Geographical Names Information Bulletin (ISSN 1014-798) is published by United Nations Statistics Division, Department of Economic and Social Affairs.*

*The designations employed and the presentation of the material in this publication do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations concerning the legal status of any country, territory, city or area, or of its authorities or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.*

*Previous issues of the Bulletin (formerly Newsletter) can be found at*

[http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/ungekn\\_info\\_bulletins.htm](http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/ungekn_info_bulletins.htm)



---

## *50 Years of UNCSGN - Join us in preparing the Celebrations*

---

The forthcoming conference in New York, 8-17 August 2017 marks the fiftieth anniversary of the United Nations Conferences on the Standardization of Geographical Names. In recognition of this milestone, the UNGEKN Bureau is planning a number of events to celebrate the work and achievements of UNGEKN and UNCSGN.



The works and achievements of the Group of Experts are considerable and very worthy of celebration. We recognize that the group's achievements were made possible through the contribution of many stakeholders, supporters and names enthusiasts. We have therefore all reason to be proud of our work in UNGEKN and UNCSGN, in advancing the standardization of geographical names globally. Your contributions, great and small, have made the work of the Group of Experts successful.

We also recognize that some experts have devoted extraordinarily much of their life and work to UNGEKN and UNCSGN. The UNGEKN Bureau wishes to celebrate our former and current colleagues who have been instrumental in our achievements and helped make UNGEKN what it is today.

In this respect, the Bureau asks all experts for help in celebrating those of our colleagues you feel should be recognized for their significant contributions to UNGEKN and

the UNCSGN Conferences. If you have one or more persons in mind, please email me at [gammelt@hum.ku.dk](mailto:gammelt@hum.ku.dk) and or the Secretariat at [geoinfo\\_unsd@un.org](mailto:geoinfo_unsd@un.org) with your nomination – **no later than June 8, 2017.**

Your nomination should contain a brief outline of the nominee's contribution and significance to UNGEKN, UNCSGN and the standardization of geographical names at the national, divisional and global levels; alongside the nominee's name, occupation, organization and approximate number of years with the Group of Experts. The outline should not exceed 400 words. If you also have a photo(s) of the nominee, you are very welcome to submit a high resolution electronic copy.

**In addition** – should you have any photos from previous sessions you feel encapsulates the work and atmosphere of UNGEKN, the Bureau is pleased to receive electronic copies through the stated email contact.

***Peder Gammeltoft***

Convenor, Working Group on Publicity and Funding

Email: [gammelt@hum.ku.dk](mailto:gammelt@hum.ku.dk)